CHIYODA
Yes,
We love.
教育と文化のまち千代田区 広報

千代田

7/5 NO.971
平成9年(1997年)
発行：東京都千代田区
〒102千代田区九段南1-6-11
編集：千代田区企画部広報課

区役所の
代表電話は
☎3264-0151
(毎月5日・20日に発行)

ふるさとちよだ
夏の風物詩

今年も都心ちよだに、夏の訪れを告げる、「灯ろう流し」と「民踊の集い」の季節がやってきました。
ご家族やお友達とご一緒に、都会の真ん中でふるさと気分を味わいながら、夏の風情をお楽しみください。

お濠にゆれる
光と音のファンタジー

納涼 灯ろう流し

ちよだの夏を彩る恒例の「納涼灯ろう流し」。今年も千鳥ヶ淵ボート場で開催します。
お濠に揺らめく700の灯ろうと水上舞台での尺八の演奏がかもしだす幻想的な雰囲気を楽しみながら、初夏の思い出をつくってみませんか。
ボートに乗って灯ろうを流してみたい方には、開始時間10分前から先着90組にボート乗艇券を配布します。
※当日、大人の方にはうちわを、お子さんには花火を、それぞれ先着500名に差し上げます。

とき 7月13日(日)午後6時30分～(雨天の場合は14日(月)に延期)
会場 千鳥ヶ淵ボート場
問合せ 商工振興課商工観光係

みんなで輪になり
踊りましょう

納涼 民踊の集い

踊りの上手下手は心配ありません。皆さんが簡単に踊れる曲目ばかりです。
やぐらの上では、千代田区民踊連盟の皆さんが、揃いの浴衣姿で踊りを披露します。
ご家族やご近所、会社帰りの皆さん一緒に踊りの輪に加わってください。

とき 7月13日(日)～16日(水)、時間はいずれも午後6時30分～9時(雨天中止)
会場 靖国神社境内の大村益次郎銅像のまわり
運営 千代田区民踊連盟
問合せ スポーツ振興課☎3256－8444

東京の 確かな未来へ この一票！
7月6日(日)は 東京都議会 議員選挙

●投票時間は午前7時～午後6時

7月6日(日)は、東京都議会議員選挙の投票日です。明日の都政を託す人を選ぶ選挙です。
大切なあなたの一票を無駄にしないよう、必ず投票しましょう。
※投票所一覧表は、2面にあります。
問合せ 選挙管理委員会事務局

千鳥ヶ淵ボート場 営業時間を延長

千鳥ヶ淵ボート場では、7月と8月の2か月間、営業時間を午後5時30分までに延長します。
ボートの上で涼をとりながら過ごす、夏のひとときを、お楽しみください。
営業時間 午前9時30分～午後5時30分(乗艇券の発売は午後5時まで)
休業日 月曜日
料金 1隻につき、30分ごと200円
問合せ 商工振興課商工観光係

恒久平和への
願いを込めて

戦没者 追悼式

第二次世界大戦で亡くなった方々をしのび追悼の意を表すとともに、世界の恒久平和を祈ります。
とき 7月13日(日)午後6時30分～(雨天中止、小雨決行)
会場 千鳥ヶ淵戦没者墓苑(三番町2)
問合せ 国際・平和施策推進課

☆次号は7月20日(祝)に新聞折り込みでお届けします☆

第2回 区議会定例会

平成9年第2回区議会定例会が、6月4日から13日まで開かれました。

この定例会では、区長から提出された「平成9年度一般会計補正予算第1号」などの議案8件が、いずれも原案どおり可決されたほか、報告1件がありました。

また、議員提出の議案6件が可決されたほか、陳情7件が採択されました。

問合せ　総務課、区議会事務局

区長提出議案・報告

▽平成9年度一般会計補正予算第1号
▽災害に際し応急措置の業務等に従事した者に係る損害補償に関する条例の一部を改正する条例
▽難病患者福祉手当条例の一部を改正する条例
▽道路整備工事（タワー飯田橋通り）の請負契約について
▽区立千代田荘改築工事の請負契約について
▽区立千代田荘改築空調設備工事の請負契約について
▽区立千代田荘改築電気設備工事の請負契約について
▽区立千代田荘改築給排水設備工事の請負契約について

議員提出議案

▽アメリカ政府の未臨界核実験計画に対し、中止要請を求める意見書
▽アメリカ政府の未臨界核実験計画中止を求める要請書
▽郵政事業の分割・民営化に関する意見書
▽地方分権の推進と地方事務官の廃止に関する意見書
▽遺伝子組み換え食品に関する意見書
▽デポジット法制定を求める意見書

陳情

▽あるゆる形態の核実験反対、アメリカの「未臨界核実験」計画中止の意見書採択を求める陳情
▽郵政事業の国営・非営利の現行経営形態を維持することを求める陳情
▽郵政事業の国営堅持を求める陳情（3件）
▽郵便局を民営化にすることを反対する陳情
▽地方分権の推進と地方事務官制度を廃止し地方への移管を求める意見書提出についての陳情

「社会を明るくする運動」広報映画をお貸しします

「社会を明るくする運動」ミニ集会の中で、広報映画「街」を上映します。

ミニ集会に参加できなかった方に、ご家庭でご覧いただくため、区役所2階福祉部管理課でビデオテープをお貸ししています。お気軽にご利用ください。

問合せ　福祉部管理課厚生係

麹町すくすくクラブ 夏休みイベント 親子ふれあい体操

子どもとスキンシップを図る楽しいイベントです。今まで「すくすくクラブ」に参加したことのない方も、ぜひご参加ください。

とき　7月16日㈬午前10時～11時30分
会場　麹町保健所（平河町2－7－4）
講師　こどもの城体育指導員　井口　恵子氏
内容　手遊びうたや体操を通して、子どもの発達にあわせた体力づくりを行います。

赤ちゃんの顔を思いうかべながら 両親学級

出産を控えたママ、パパおそろいで出産と育児の準備を始めませんか。

とき　7月26日㈯午前9時30分～正午
会場　神田保健所（神田錦町3－10）
講師　八千代助産院助産婦　佐々木　美よ江氏、神田保健所保健婦
内容　沐浴実習、妊婦体操、呼吸法、リラクゼーションなどの体験
対象　区内在住、在勤の妊婦と配偶者30組（先着順）
参加費　無料
申込み・問合せ　電話で神田保健所（☎3291－3641）へ。

講演会 パーキンソン病と合併症

パーキンソン病の方や介護をしている方、パーキンソン病についてお知りになりたい方を対象に、パーキンソン病と合併症についての講演会を行います。ぜひ、ご参加ください。

とき　7月28日㈪午後1時30分～3時
会場　麹町保健所（平河町2－7－4）
講師　順天堂大学医学部附属順天堂医院脳神経内科医師　杉田　之宏氏
受講料　無料
申込み・問合せ　電話で麹町保健所（☎3221－1311）へ。

税金

■固定資産税・都市計画税第2期分の納期限は7月31日㈭です

5月にお送りした納付書で、お近くの金融機関、郵便局、または都税事務所でお早めに納めてください。

都税の納付に口座振替をご利用の方は、振替日（7月31日）に残高不足にならないようご注意ください。

なお、口座振替をまだご利用でない方は、この機会にぜひお申し込みください。

申込方法
①ハガキ方式　納税通知書に同封のハガキに必要事項を書いて、押印のうえ投函してください。
②銀行・郵便局等の窓口方式　預金通帳、届出印、納税通知書をお持ちのうえ、各金融機関等の窓口に置いてある口座振替依頼書でお申し込みください。

問合せ　千代田都税事務所☎3252－7141

東京都議会議員選挙投票所一覧

投票区	投票所	区域
1	番町出張所丸の内分室	大手町1丁目(気象庁官舎を除く)、大手町2丁目、丸の内1～3丁目、有楽町1・2丁目、内幸町1・2丁目、日比谷公園、皇居外苑
2	麹町保健所	永田町1・2丁目、平河町1・2丁目、隼町、霞が関1～3丁目
3	麹町小学校	麹町1～4丁目、紀尾井町（1～5番）、一番町、二番町
4	番町小学校	麹町5・6丁目、紀尾井町（6・7番）、五番町、六番町
5	九段小学校	三番町、四番町、九段南2～4丁目、九段北2～4丁目
6	富士見小学校	飯田橋1～4丁目、富士見1・2丁目、九段北1丁目8～10・12（8～19号）・15番
7	千代田区役所	千代田、九段南1丁目、九段北1丁目1～7・11・12(1～7・20～30号)・13・14番、北の丸公園、大手町1丁目（気象庁官舎）、一ツ橋1丁目
8	西神田保育園	三崎町1～3丁目、西神田1～3丁目、神田神保町2丁目(偶数番地)、神田神保町3丁目
9	お茶の水小学校	神田駿河台1・2丁目、猿楽町1・2丁目、神田神保町1丁目、神田神保町2丁目（奇数番地)、一ツ橋2丁目
10	神田保健所	神田駿河台3・4丁目、神田小川町1～3丁目、神田錦町1～3丁目
11	旧昌平小学校仮校舎（淡路公園隣り）	神田須田町1丁目、神田淡路町1・2丁目
12	専門学校神田外語学院	神田鍛冶町3丁目、神田多町2丁目、神田司町2丁目、神田美土代町、内神田1～3丁目
13	今川中学校	鍛冶町1・2丁目、神田紺屋町、神田富山町、神田北乗物町、神田西福田町、神田美倉町、神田東紺屋町
14	千代田小学校	神田須田町2丁目、神田岩本町、神田東松下町
15	都立一橋高等学校	東神田1・2丁目、岩本町1～3丁目
16	和泉小学校	神田平河町、神田和泉町、神田松永町、神田練塀町、神田花岡町、神田相生町、神田佐久間町1～4丁目、神田佐久間河岸、東神田3丁目
17	昌平小学校（昌平童夢館）	外神田1～6丁目

「日本女性会議」「男女共同参画推進地域会議」に参加してみませんか

「日本女性会議'97おかやま」（主催・岡山市）と「平成9年度北海道・東北・関東甲信越地区男女共同参画推進地域会議」（主催・総理府、埼玉県）への参加者を募集します。

男女平等社会実現に向けて、各地域から集まった人たちとのディスカッションや交流会等が行われます。

女も男も性別にかかわらず、自分らしく生きられる社会の形成に向け、本気で取り組んでみたいという女性・男性の方、ぜひご参加ください。また、募集要項は区役所や区立施設等で配付しています。

なお、個人参加もできます。くわしくは男女平等推進担当課へお問い合わせください。

各会議の日程・テーマなど

下表のとおり

対象

区内在住、在勤、在学の方で各会議2名

区が負担する費用

交通費、宿泊費、参加負担金（交流会参加費含む）

申込み・問合せ

参加を希望する会議名、テーマについての意見を400～800字程度にまとめ、住所、氏名、性別、電話番号、職業（在勤、在学の方は勤務先名または学校名、所在地を追記）を書いて、7月18日㈮（必着）までに郵便または直接男女平等推進担当課（〒102 九段南1－6－11）へ。

※申し込み多数の場合は、選考します。結果については、7月末にご通知します。

▼各会議の日程・テーマなど

とき	会議名	会場	テーマ
10月23日㈭～24日㈮	日本女性会議'97おかやま	岡山シンフォニー（岡山県岡山市）ほか	「自分らしく生きられる社会に」
10月29日㈬～30日㈭	平成9年度北海道・東北・関東甲信越地区男女共同参画推進地域会議	大宮ソニックシティ（埼玉県大宮市）ほか	「女性が男性とともに創りあげる社会を目指し」

男女雇用平等を推進するために あなたの熱い提案を東京都に

東京都では「男女雇用平等都民提案制度」を実施します。

この制度は、行政や企業、労働組合などが、それぞれ男女雇用平等を推進するためにどう取り組むべきかを、都内在住、在勤、在学の方に、提案をしていただくものです。

ぜひ、皆さんのご意見をお寄せください。

テーマ

①行政施策に対する提案

②企業や労働組合に関する提案

※男女雇用平等の現状に対する不満や苦情、法律改正等に関するものは除く。

申込み・問合せ ①または②のどちらかのテーマを選び、意見を800字程度にまとめ、住所、氏名、性別、年齢、電話番号、職業（在勤・在学の方は勤務先名または学校名、所在地を追記）を書いて、8月10日㈰（消印有効）までに郵便またはファクシミリで東京都労働経済局労政部女性労働係（〒163－01 新宿区西新宿2－8－1 ☎5320－4649 FAX5388－1452）へ。なお、公務員の方は申し込めません。

7月1日から㊎医療証が新しくなりました

▼新しい㊎医療証は届きましたか

㊎医療証の有効期限が6月30日で切れましたが、引き続き資格のある方には、新しい医療証をお送りしました。まだ届いていない方はご連絡ください。

7月からは、新しい医療証を病院等の窓口にお出しください。

▼東京都の老人医療費助成制度「㊎」の対象者

65歳から69歳でつぎの①～④の要件をすべて満たす方

①区内に住所があり、

②健康保険に加入（社会保険の被保険者本人は除く）していて、

③生活保護を受けてなく、

④平成8年分の所得が下表の基準額以下の方。

※対象となる方で㊎医療証をまだお持ちでない方は、健康保険証と印鑑（1月2日以降に千代田区に転入した方は、所得証明書が必要）を持って手続きをしてください。

問合せ 高齢者福祉課医療助成係

▼㊎医療証所得制限基準額

扶養親族数	基準額
0人	2,548,000円
1人	3,028,000円
2人	3,408,000円
3人	3,788,000円

千代田区地域福祉計画改定のための検討委員を募集

介護保険制度の導入の動きや子育てニーズの多様化、心身障害者の自立・社会参加への一層の推進など、福祉をめぐる新たな課題に対応するため、現在の地域福祉計画を見直すことにしました。

検討委員として、在宅介護やボランティアを経験されている方など、福祉に関心のある方の応募をお待ちしています。

対象 区内在住者若干名

任期 7月～平成10年3月

申込み 応募の動機を200字程度にまとめ、住所、氏名、性別、年齢、電話番号を書いて、7月18日㈮までに郵送で福祉部管理課（〒102 九段南1－6－11）へ。

※申し込み者多数の場合は、選考します。

食品小売業特別資金融資あっ旋

食品小売業を営んでいる中小企業の方に、低利な運転資金の融資あっ旋を行っています。

対象 つぎの①～④の条件をすべて満たす方

①代表者が区内在住者で、

②区内で1年以上同一事業を営み、

③最近1年間の事業税または住民税を完納していて、

④食品関連等の小売業を主として営む方。

※区内の青果物、食肉、魚介類販売店の代表者は、生鮮三品消費者サービスデー協力店に加盟の予定であれば、区内在住者以外でも対象になります。

融資額 500万円以内

年利率 0・5％以下（名目融資利率＝2・9％以下、区の利子補給率＝2・4％）

返済方法 4年以内（据置期間4か月を含む）の元金均等割賦返済

申込み・問合せ 商工振興課融資係

生鮮三品消費者サービスデー協力店の募集

生鮮三品消費者サービスデーが、新たに9月からスタートします。これに伴い協力店を募集します。

事業目的 青果物、食肉、魚介類を中心に、より安価で良質な商品を区民に供給し、消費生活の安定を図ります。

事業内容 協力店は月1回（第2金曜日）買物額に応じ、500円当たり50円のサービス券を配ります。サービス券は1年間有効で配った協力店でのみ使用できます。

※割引分はお店の負担となります。

区の援助 サービス券の作成、手提げポリ袋の提供、事業・協力店のPR

対象 つぎの①～③の条件をすべて満たす店

①区内で営業し、一般消費者へ小売りをしていて、

②青果物、食肉、魚介類の商品を常時5品目以上販売し、

③1店舗当たりの従業員数が常時10名以下で、法人の場合は資本金が1千万円以下の小売店。

※大企業の系列店は除く。

申込み・問合せ 7月25日㈮までに、所定の用紙で直接商工振興課消費経済係へ。

24時間受け付けています

広聴ファクシミリ FAX3264-1287

区政に対する区民の皆さんのご意見・ご要望は、ハガキや電話のほか、ファクシミリで24時間受け付けています。

ご利用いただく場合は、送信文に「広聴ファクシミリ」と表示してお送りください。

なお、ご意見等への回答および統計資料のため、差し支えなければ、住所、氏名、年齢、性別、職業、電話番号をお書きください。

お寄せいただいたご意見等への回答は、文書でお送りします。

送信先・問合せ 広報課広聴相談係FAX3264－1287

※広聴電話（留守番機能付☎5210－2481）も年中無休で24時間受け付けています。

景観形成マスタープラン(素案)
緑の基本計画(素案)ができました

区では東京の中心地としてふさわしい「風格ある景観」の形成を一層進めるために、「景観形成マスタープラン」を策定します。さらに皇居や外濠等のまとまった緑をいかしながら、身近な緑の充実した都市づくりを進めるように「緑の基本計画」もあわせて策定します。

これらは、今後の千代田区のまちづくりの基本的な指針となる「都市計画マスタープラン(策定中)」に基づいた分野別計画となるものです。

これから行う「都市計画マスタープラン」地元説明会であわせて説明し、ご意見をお聴きしてまとめていきます。

問合せ　住宅都市整備部都市計画課計画担当

風格ある都心景観の創出
千代田区景観形成マスタープラン(素案)

千代田区は、江戸から東京へと変遷する中で歴史的な構造をもつとともに、生活する人びとの営みと地域の繁栄により独特な個性を持つ景観を形成してきました。

このまちの姿を引き継ぎ、より良い景観づくりを進めることが必要です。

そのため、昨年「景観形成マスタープラン(素案)」の検討を行いました。

区が目指すべき景観まちづくりの目標とその実現方策を示し、皆さんのご意見をお聴きして、まとめていきますので、ぜひご意見・ご提案をお寄せください。

景観まちづくりの進め方

建て替えや新築の際に、皆さんと行政で話し合い、良好な街並みとすることを目指しています。

そのため、景観まちづくりを進める考え方を「5つの基本方針」とし、それらを基にキーワードを設定し「景観形成マニュアル」としてまとめました。

建築する際、まちの成り立ち、その建物が地域で果たす役割等をマニュアルのキーワードから複数選び、これらをつづりあわせることで、ふさわしい形、色、機能などが備えられるようにしていく考え方です。

景観まちづくりの施策体系

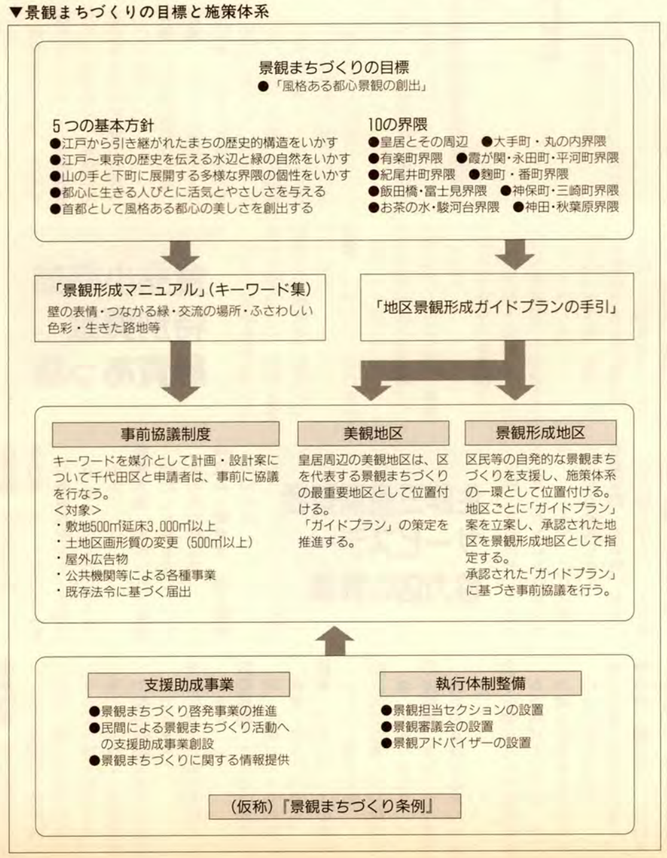
一定規模以上の大規模な開発や建築など、街並みへの大きな影響を与える場合は、建築確認等の前に事前に区と協議する「事前協議制度」を創設します。また、重要な地域を「景観形成地区」と位置づけ、「地区景観形成ガイドプラン」をつくります。

さらに、日本の顔ともいうべき皇居周辺は「美観地区」に指定されており、特に景観についての配慮が求められることから、積極的にガイドプランの策定に取り組んで行きます。

推進方策

景観形成を進めるため、「景観まちづくり条例(仮称)」の制定を予定しています。

▼景観まちづくりの目標と施策体系



都市計画マスタープラン(素案)
地元説明会

これからのまちづくりの指針となる「都市計画マスタープラン」について地元説明会を開催します。お誘い合わせてご参加ください。

とき・会場　下表のとおり

問合せ　住宅都市整備部都市計画課計画担当

▼地元説明会　とき・会場

とき	会場
7月11日(金)	和泉橋区民会館(神田岩本町15)
7月14日(月)	富士見区民会館(富士見1-6-7)
7月15日(火)	番町区民会館(麹町2-14)
7月16日(水)	万世橋区民会館(外神田1-1-11)
7月17日(木)	内神田区民集会室(内神田1-1-3)
7月18日(金)	神保町ひまわり館(神田神保町2-40)

※時間はいずれも午後6時30分〜8時30分、なお、別途説明のご希望がある場合は、ご連絡ください。

緑の台地とうるおいの水辺、そして、やすらぎと交流の都心千代田の形成

千代田区緑の基本計画(素案)

千代田区は、江戸時代から育まれた皇居を中心とするまとまった緑や外濠があり、23区の緑の中心となっています。

しかし、皆さんの住居の周囲では、身近な緑は大変不足しています。

都市における緑は、潤いを与え、快適性や安全性を確保する上で欠かせない重要な役割を担っています。

生活の豊かさを実感できる緑豊かなまちづくりを進めるために、総合的、計画的な施策を推進する必要があります。

そのため昨年、「緑の基本計画(素案)」の検討を行いました。今後、皆さんのご意見をお聴きして緑の基本計画にまとめていきますので、ご意見・ご提案をお寄せください。

緑の基本計画の位置づけ

緑の基本計画は、都市緑地保全法に基づき創設されたもので、都市における緑地の保全および緑化の推進に関する施策を、総合的・計画的に行うことを目的として、区市町村が策定するものです。

緑の将来像と基本目標 施策展開の方向

豊かな緑の充実とネットワーク化により、23区の自然環境・生活環境を支える拠点として区の緑を育てていくとともに、身近なオープンスペースや緑を充実させ、快適に生活でき働ける場を創出し、区民・企業・行政が手を携えあって、千代田区にふさわしい緑のまちを実現していくことが必要です。

計画のテーマ

「緑心都心・千代田」

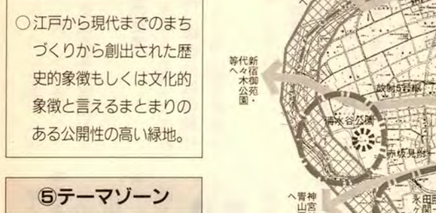
緑の将来像

・広域的な骨格となる緑＝内濠リングと外濠リングを基盤とする構造的なネットワーク

・地域的な身近な緑＝安心と快適を約束するコミュニティ拠点や要所の緑、身近な緑

基本方針・目標・施策の方針

表1のとおり



緑地の配置・緑化の方針

緑の将来像に基づき、構造的なグリーンベルトを形成するため、骨格となる緑地を配置します。

配置と緑化の方針

図1のとおり

地域別緑の方針

番町・富士見地域＝学校、大使館、病院等を中心とした比較的敷地に余裕のある施設を活用した緑化

神保町・神田公園・万世橋・和泉橋地域＝立体的な緑化手法や、狭い空間でも活用できる手法による緑化

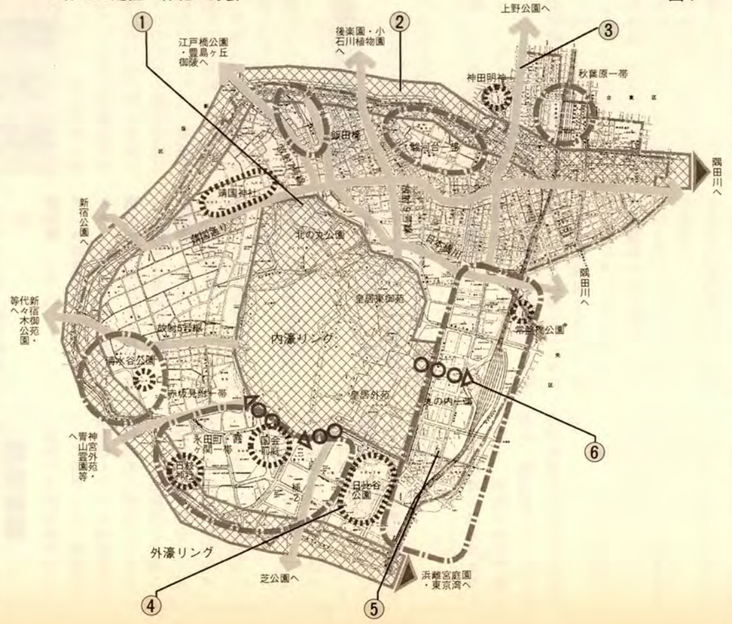
大手町・丸の内・有楽町・永田町地域＝余裕のある大街区の中で、ボリューム感あふれる緑の形成

▼千代田区緑の基本計画　基本方針・目標・施策の方針など　　表1

基本方針	方針の考え方	目標	施策の方針
豊かな緑を活用し、都市開発と調和しながら進める緑のまちづくり	・緑の骨格の充実と将来への継承 ・区民・企業・行政が一体となった身近な緑地の倍増 ・各地域にコミュニティ拠点としての緑地の確保	(緑地の目標) ・豊かな緑の骨格を、よりネットワークを充実し将来に継承する。 ・身近な緑地（約23ha）を倍増（約45ha）する。	・皇居を中心とする緑と水を自然・生活環境の拠点として、都・国との連携を図りながら次世代へ伝える。 ・建て替え時等に、多様な手法を活用し、オープンスペースを形成する。
目に映る緑や緑のネットワークが充実した緑のまちづくり	・公共公益施設用地の積極的緑化の推進 ・民有地の積極的緑化の推進 ・大径木の保全育成	(緑化の目標) ・緑被率を19%から25%に向上する。 ・大径木を655本から1300本に倍増する。	・公共公益施設・民有地の接道部側の緑化 ・多様な植栽形式の導入 ・地域と一体化した街路樹管理等 ・駅・門等象徴的意義のある場所での緑のゲート設置
区民・企業・行政が一体となって進める緑のまちづくり	・機会・情報・場所の提供、活動の組織化への取り組み体制確立	(普及啓発の目標) ・区民・企業・行政が一体となって取り組める体制を確立する。	・緑づくりの気運の育成のための場所・情報等の提供

(緑被率)……樹木や草花で覆われた割合

▼緑地の配置・緑化の方針　　図1



①内濠リング

○日本を象徴し、23区の自然を支える緑の一大拠点。

②外濠リング

○日本の中心地を取り囲む、水と緑の環。歴史的・文化的意義の高い、歩いて回れる自然の帯。

③緑の環境・文化軸

○内濠リングと外濠リングをつなぎ、機能を高める緑と水の軸。豊かな緑や自然的な緑、水辺の修景により形成。

④シンボル緑地

○江戸から現代までのまちづくりから創出された歴史的象徴もしくは文化的象徴と言えるまとまりのある公開性の高い緑地。

⑤テーマゾーン

○内濠リングと外濠リングをつないだり、強化していくうえで、緑が重要な役割を果たす、緑の保全、創出を図る地区。

⑥日本のビスタ(眺望)

○日本を象徴するランドマークへとつながる並木状の緑で形成されたビスタ。

14日以内に手続きを

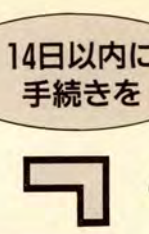
みんなの健康を守る強い味方「国民健康保険」

皆さんが病気やケガをしたとき、安心してお医者さんにかかるために、なくてはならない「健康保険」。だれもが、どこかの「健康保険」に必ず加入することになっています。

職場の健康保険（健康保険組合や共済組合等）に入っている人や生活保護を受けている人などを除いた皆さんは、「国民健康保険」に加入することになっています。

「国民健康保険」に入るとき、やめるときなどには、14日以内に必ず届出をしてください。

問合せ　国保年金課国民健康保険係



退職したら加入の手続きを

勤務先を退職したり、健康保険の扶養家族からぬけるなどの理由で、健康保険の資格がなくなったとき。

※届出が遅れると、保険診療が受けられなくなるばかりでなく、保険料を最長2年さかのぼり支払うことになります。

就職したらやめる手続きを

国保加入者が、就職したり、扶養家族に認定されて、政府管掌健康保険や健康保険組合等、または他の国保に加入したとき。

※届出が遅れると、保険料を二重に支払うことになったり、国保で支払った医療費を返還していただくこともあります。

その他の届出

住所・世帯主・氏名を変更したとき、子どもが生まれたときや加入者が死亡したときなど。

◇

上表を参考に、忘れずに手続きをしてください。

保険料のかかる期間

保険料は、国民健康保険の被保険者となった月からやめた月の前月の分まで納めていただきます。

加入手続きをしたときからではありません。

届出が遅れると、保険料をさかのぼって納めていただくことになります。

国保の届出はこんなときに必要です

皆さんの世帯で、転出、転入など、下表のようなことがあったときには、必ず14日以内に届出をしてください。

▼「国民健康保険」　届出種類・届出先一覧表

	こんなとき		必要なもの	届出先
国保に入る場合	区に転入してきたとき	世帯全員	印鑑	国保年金課、各出張所
		世帯に一部	保険証、印鑑	
	外国人登録をしたとき（短期滞在者を除く）		外国人登録証	国保年金課
	職場の健康保険をやめたとき	世帯全員	職場の健康保険をやめた証明書、印鑑	国保年金課、各出張所
		世帯の一部（注）	職場の健康保険をやめた証明書、保険証、印鑑	
	子どもが生まれたとき		母子手帳、保険証、印鑑	国保年金課
	生活保護を受けなくなったとき		保護廃止決定通知書、印鑑	
国保をやめる場合	区から転出したとき	世帯全員	保険証、印鑑	国保年金課、各出張所
		世帯の一部		
	外国人で区外に転出するとき		保険証、外国人登録証	国保年金課
	職場の健康保険に入ったとき	世帯全員	勤務先の保険証、国保の保険証、印鑑	国保年金課、各出張所
		世帯の一部		
	死亡したとき		保険証、印鑑	国保年金課
	生活保護を受けるようになったとき		保護開始決定通知書、保険証、印鑑	
その他	世帯主・氏名が変わったとき、区内で住所が変わったとき、世帯の合併・分離のとき		保険証、印鑑	国保年金課、各出張所
	保険証をなくしたとき		印鑑、保険料領収書、運転免許証等本人確認できるもの	国保年金課

※お急ぎの場合は、直接国保年金課（区役所2階）へおいでください。なお、「保険証」の発行は原則として郵送となります。

注：世帯主が職場の健康保険等に加入している場合は、上記以外にも必要な書類があります。

国民健康保険

■日帰りの海水浴に「海の家」のご利用を！

国民健康保険加入者の皆さんのために、7月10日(木)～8月25日(月)の間、「海の家」を2か所で開設します。

場所　江ノ島東浜海岸「マイアミセンター福屋」鎌倉由比ケ浜海岸「東亭」

利用時間　午前9時～午後5時

※宿泊はできません。

利用方法　国保年金課、各出張所にある「海の家無料利用券」を海の家の管理人に渡してください。

問合せ　国保年金課管理係

■保険料の変更通知をお送りします

保険料は住民税を基礎に計算されます。4月にお知らせした保険料は、平成9年度住民税が確定していなかったため、平成8年度の住民税をもとに仮計算してあります。

7月中旬に通知する保険料は、6月に確定した平成9年度住民税をもとに、計算をやり直したものです。

保険料の再計算により生じた4月から6月までの過不足分は、7月から来年3月までの保険料の中で調整します。

問合せ　国保年金課国民健康保険係

国民年金

■保険料は納期限までに

国民年金は、老後の備えだけの制度ではありません。

万一、事故や病気で加入者が、障害者になったとき、障害基礎年金が受けられます。

しかし、保険料の納め忘れや納め遅れがあると、年金が受けられない場合もあります。

このようなことがないよう、保険料は決められた期日までに、必ず納めるようにしましょう。

なお、納め忘れや納め遅れのない「口座振替」の制度を、ぜひご利用ください。

問合せ　国保年金課国民年金係

嬬恋村と五城目町の皆さんと交流を深めてみませんか

嬬恋村青年交流

千代田区に嬬恋村の青年を迎え交歓する、秋の交流プログラムを新たに加え、夏・秋・冬の各シーズンに、交流事業を実施します。

▼「夏の交流」

とき　8月1日(金)～3日(日)

宿泊先　嬬恋自然休養村キャンプ場（群馬県嬬恋村）

参加費　3千円

▼「秋の交流」

とき　10月25日(土)～26日(日)

宿泊先　湯河原千代田荘（神奈川県湯河原町）

参加費　3千円

▼「冬の交流」

とき　平成10年2月20日(金)～22日(日)

宿泊先　嬬恋自然休養村

参加費　1万円

◇

対象　区内在住、在勤、在学で18歳以上30歳未満の男女25名（原則として、3回とも参加できる方）

申込み・問合せ　7月22日(火)までに、電話で地域振興課保養施設係へ。

※申し込み多数の場合は抽せんとなります。

自主交流事業助成制度

区内の住民団体やサークルの皆さんが、姉妹提携を結んでいる嬬恋村や五城目町の団体とスポーツ、文化活動などを通じて交流を行う場合に、交通費・宿泊費・事業費の一部を助成する制度がスタートします。

この制度を活用し、交流の輪を広げてみてはどうですか。

問合せ　対象などくわしくは地域振興課保養施設係へ。

生涯学習

親子でチャレンジ！はにわづくり教室

「はにわ」は4～7世紀にかけて、古墳に飾られていた土製品で、人や動物、家などをかたどったユニークな造形が特徴です。

夏休みの思い出に、親子で「はにわ」づくりに挑戦してみませんか。

※「はにわ」についての解説もあります。

とき 8月5日(火)、6日(水)、22日(金)の時間はいずれも午前9時～正午

会場 九段社会教育会館（九段南1－5－10）

講師 ふれあい美術・工芸セミナー 利水嘉治(としみずよしはる)氏

対象 区内在住、在勤者と小学生以上の親子30名（先着順）

教材費 1千200円

申込み・問合せ 電話または直接四番町歴史民俗資料館（四番町1☎3238－1139）へ。

7月8日～10月26日 企画展「新収蔵資料展」 ―入場無料―

四番町歴史民俗資料館では、皆さんから昔の生活用品などを資料として寄贈していただいています。

こうした資料は、千代田区の人びとの暮らしぶりを伝えるものとして貴重なものであり、常設展や企画展などでご紹介しています。

今回の企画展では、一番町にお住まいだった故石川八太郎氏のコレクションを中心に、平成8年度から平成9年度初めにかけて収集した新資料をご紹介します。

とき 7月8日(火)～10月26日(日)の火曜～金曜日は午前9時～午後7時、その他の曜日は午前9時～午後5時

会場 四番町歴史民俗資料館（四番町1）

休館日 月曜日（第2日曜日の翌日を除く）、第2日曜日、7月20日(祝)、9月15日(祝)、23日(祝)、10月10日(祝)

問合せ 四番町歴史民俗資料館☎3238－1139

▲企画展で展示される生活用具

千代田区文化財調査報告書9

「千代田区四番町歴史民俗資料館収蔵資料目録1」ができました

四番町歴史民俗資料館では、失われつつある昔の生活用具を収集・保存しています。収蔵されている生活用具からは、時代とともに移り変わる私たちの生活様式が伝わってきます。

こうした資料を皆さんにもご覧いただくため、文化財調査の成果として、資料館で収蔵している資料を写真等で掲載した目録を発行しましたので、ぜひご利用ください。

販売価格 1冊1千円

販売場所 九段社会教育会館（九段南1－5－10）、四番町歴史民俗資料館（四番町1）

問合せ 四番町歴史民俗資料館☎3238－1139

※「収蔵資料目録1」には、すべての資料が掲載できなかったため、今年度中に「収蔵資料目録2」を発行する予定です。

スポーツ

子ども釣り教室（はぜ釣）

とき 9月15日(祝)午前6時30分総合体育館前集合・出発

場所 千葉県富津方面

対象 区内在住、在学の小学校3年生～中学校3年生40名（先着順）

指導 千代田区釣友連盟

参加費 無料

申込み・問合せ 所定の申込書で、スポーツ振興課（内神田2－1－8総合体育館内☎3256－8444）へ。

合同ラジオ体操会＆区民ラジオ体操大会

夏休みも早起きをして、さわやかな朝にラジオ体操で体をほぐし、充実した1日を過ごしましょう。

▼夏季合同ラジオ体操会

とき・会場

・7月23日(水)＝富士見小学校（富士見1－10－3）

・7月24日(木)＝芳林公園（外神田3－5－18）

・7月25日(金)＝今川中学校（鍛冶町2－4－2）

・7月26日(土)＝和泉公園（神田和泉町1）

・7月28日(月)＝東郷元帥記念公園（三番町18）

※各会場とも午前6時10分集合。

▼千代田区制50周年記念区民ラジオ体操大会

とき 7月27日(日)午前6時集合

会場 一橋中学校（一ツ橋2－6－14）

◇

運営 千代田区ラジオ体操会連盟

問合せ スポーツ振興課☎3256－8444

総合体育館 夏休み無料開放 ＆ プール全日個人開放

▼夏休み無料開放

夏休み期間中、区内の小・中学生を対象に、総合体育館の各施設を無料で開放します。

期間 7月20日(祝)～8月31日(日)

利用できる種目・曜日など 左表のとおり

※バレーボール、バスケットボールは小学校4年生以上、弓道、アーチェリーは身長145cm以上の方が利用できます。

▼プール全日個人開放

7～8月のプールは休館日と区の事業があるときを除き、全日個人開放です。初めて利用する区民には、区民利用カードを発行しますので、住所確認のできるものをお持ちください。

開放時間 午前9時～午後8時30分（2時間フリータイム制）

利用料金 小・中学生＝130円(200円)、高校生以上＝260円(400円)、60歳以上および障害者＝無料(400円)

※金額は2時間の区民料金で、（ ）内は一般料金です。なお、延長料金は1時間当たり、区民、一般とも小・中学生が100円、高校生以上（60歳以上・障害者の一般を含む）は200円になります。

◇

休館日 毎週月曜日（7月21日を除く）、第3金曜日、7月22日(火)

区の事業がある日（時間帯） 7月8日(火)、9日(水)の時間はいずれも午後3時～5時

問合せ スポーツ振興課（内神田2－1－8総合体育館内☎3256－8444）へ。

※7月20日(祝)、8月17日(日)は通常の区民無料開放日のため、在勤者はご利用できません。

▼総合体育館夏休み無料開放　利用できる種目・曜日など

種目	曜日	時間帯
バレーボール	木曜日、第4土曜日	午後
バドミントン	火曜日、第1土曜日	午後
水泳	火曜日～日曜日	午前9時～午後5時
バスケットボール	第3土曜日	午後
卓球	火曜・木曜日 第1・3・4土曜日	午後
	第1・4日曜日	午前と午後
相撲・剣道	第1・3・4土曜日	午後
	第1・4日曜日	午前と午後
柔道	第1・4日曜日	午前と午後
空手道	第1・3・4土曜日	午後
弓道	第1・4土曜日	午後
	第4日曜日	午前と午後
アーチェリー	第1日曜日、第3土曜日	午後

※午前＝午前9時～正午、午後＝午後1時～5時

夏バテ防止や体力づくりに 小・中学校プール無料開放

開放校・期間など 左表のとおり

対象 **昼間開放**＝小学生以上の区民（保護者同伴であれば幼児も利用できます）、**夜間開放**＝中学生以上の区民（保護者同伴であれば小学生も利用できます）

問合せ スポーツ振興課☎3256－8444

※このほか夏休み期間中、区立小・中学校の児童・生徒は、和泉小学校（神田和泉町1）と昌平小学校（外神田3－4－7）のプール個人開放の中で午前10時～午後5時の時間帯を無料で利用できます。個人開放についてのお問い合わせは、和泉小学校プール＝ちよだパークサイドプラザ（☎3864－8931）、昌平小学校プール＝昌平童夢館（☎3251－5641）へ。

▼学校プール無料開放　開放校・期間など

	学校名	期間	時間
昼間開放校	千代田小学校（神田東松下町22）	8月4日(月)～9日(土)	午後1時～3時
	お茶の水小学校（猿楽町1-1-1）	8月7日(木)～13日(水)	
	九段小学校（三番町16）	8月9日(土)～13日(水)	
	富士見小学校（富士見1-10-3）	8月13日(水)～18日(月)	
	番町小学校（六番町8）	8月16日(土)～21日(木)	
	麹町小学校（麹町2-8）	8月18日(月)～22日(金)	
夜間開放校	一橋中学校（一ツ橋2-6-14）	8月3日(日)～10日(日)	午後6時30分～8時30分
	九段小学校	8月10日(日)～17日(日)	

施設だより

ちよだパーク サイドプラザ ☎3864－8931

■**映画＋ゲーム会**
とき　7月9日(水)午後2時30分～
作品　「ゲゲゲの鬼太郎」「ぼくへそまでまんが」
■**工作会**
とき　7月23日(水)、24日(木)の2日間、時間はいずれも午後1時～4時30分、
対象　小学生以上の児童とその保護者15名(先着順)
申込み　7月10日(木)から直接プラザへ。
■**デイキャンプ**
とき　8月1日(金)
場所　高麗川荒井橋（日高市）
対象　小・中学生とその保護者45名（先着順）
内容　日帰りキャンプと料理
申込み　7月9日(水)から直接プラザへ。
※7月25日(金)午後2時から説明会を行います。

児童館

●**一番町児童館**
☎3230－0866
☆**バスハイク**　7月25日(金)府中市郷土の森へ。7月7日(月)から小学生以上70名を募集（先着順）。
☆**夏季クラブ**　子ども電気教室「イカテスターをつくろう！」＝7月23日(水)午後2時30分～4時30分、小学生以上30名を募集（先着順）。親子陶芸＝7月22日(火)、8月7日(木)、26日(火)、時間はいずれも午前10時～正午、3日間とも参加できる小学生以上とその保護者を15組募集（先着順）、参加費は1人200円。
「いろんな物でマジックしちゃおう」＝7月29日(火)、30日(水)、時間はいずれも午前10時～正午、2日間とも参加できる小学生以上20名を募集（先着順）。
※申し込みはいずれも7月7日(月)からです。
●**四番町児童館**
☎3234－3084
☆**ガヤガヤゲーム会とすいかわり**　7月9日(水)午後2時30分～3時30分
☆**映画会**　7月12日(土)午後3時～、「忍たま乱太郎」「ぼくへそまでまんが」
☆**夏季クラブ**　子ども電気教室＝7月22日(火)、簡単パン作り＝7月23日(水)、工作＝7月24日(木)、時間はいずれも午前9時30分～
※申し込みは7月8日(火)からです。
☆**バスハイキング**　7月26日(土)府中市郷土の森へ。7月14日(月)から小学生以上45名を募集（先着順）。
●**富士見児童館**
☎3262－1040
☆**館内卓球大会**　7月9日(水)午後2時30分～、小学校2年生以上を募集。
☆**水あそび**　7月23日(水)、飯能河原（飯能市）へ。7月7日(月)から小学生以上45名を募集（先着順）。
●**神田児童館**
☎3253－6021
☆**バスハイク**　8月7日(木)名栗川（飯能市）で水遊びをしよう!!、7月7日(月)から小学生以上50名を募集（先着順）。
●**西神田児童館**
☎3294－0631
☆**映画会＋マジックショー**　7月7日(月)午後3時～4時30分、映画「白いぼうし」とマジッククラブの発表
☆**館内卓球大会**　7月9日(水)午後2時30分～、小学校2年生以上を募集中。
☆**今年の夏はバージョンアップ**　夏季クラブ　手芸＝7月22日(火)、木工作＝7月23日(水)、時間はいずれも午前10時～午後3時、小学生以上20名を募集（先着順）。川あそび＝7月29日(火)、飯能河原（飯能市）、小学生以上45名を募集（先着順）。チャレンジ高学年＝8月6日(水)、午前8時15分～午後5時、千葉県こどもの国（市原市）、小学4年生以上20名を募集（先着順）。
※申し込みはいずれも7月7日(月)からです。

富士見福祉会館 ☎3262－1045

■**映画会**（無料）
とき　7月19日(土)午後1時30分～3時20分
作品　市川右太衛門主演「旗本退屈男」
※当日直接会場へ。

高齢者センター ☎3265－3981

■**映画会**（無料）
とき　7月16日(水)午前10時～と午後1時30分～の2回上映
作品　「坊ちゃん」
※当日直接会場へ。
■**長寿会に入りませんか**
区内には麹町長寿会（番町地区）、富久寿会（富士見地区）、神保町地区長寿会、神田公園地区長寿会、万世呉竹会（万世橋地区）、和泉橋菊寿会（和泉橋地区）の6つの長寿会があります。
各会ごとに誕生会で演芸を楽しんだり、春と秋に千代田荘へ出かけたりして、親睦を深めています。皆さんのご入会をお待ちしています。
対象　60歳以上の区内在住者

いきいきプラザ一番町

■**映画会**（無料）
とき　7月26日(土)午後1時30分～と午後6時30分～の2回上映
作品　「モモ」
会場　いきいきプラザ一番町（一番町12）
定員　100名（先着順）
※どなたでも入場できます。
当日直接会場へ。
問合せ　いきいきプラザ一番町事務室☎3265－6311
■**家族介護者教室**（無料）
寝たきりや痴呆性の高齢者などを介護している方のために介護知識、介護技術を学ぶ教室を開きます。
とき　7月26日(土)午後2時～
会場　いきいきプラザ一番町（一番町12）
対象　区内在住で寝たきりや痴呆性の高齢者などを介護している方20名（先着順）。
テーマ　「高齢者の健康管理」
申込み・問合せ　電話で一番町高齢者在宅サービスセンター（☎3265－6131）へ。

千代田図書館 ☎3264－0151

■**図書館利用の一部変更**
千代田図書館、四番町図書館、パークサイドプラザ区民図書室、昌平まちかど図書館は7月31日(木)～8月4日(月)の間、コンピューターの一部更新作業を行います。
この間、端末機が作動しないため手作業での貸し出し、返却を行います。
また、千代田図書館と四番町図書館は、8月1日(金)の閉館時間を2時間繰り上げて、午後5時までの開館になります。
新システム移行後は、より一層のサービスを提供できるようになりますので、ご協力をお願いします。
■**土曜子ども映画会**（無料）
とき　7月12日(土)午前10時～
会場　九段社会教育会館（九段南1－5－10）
作品　「バルト」
■**日曜映画会**（無料）
とき　7月27日(日)午後1時30分～
作品　「わが谷は緑なりき」
■**おはなし会**
とき　7月25日(金)、幼児向け＝午後2時30分～3時、小学生以上＝午後3時30分～4時
作品　「わが谷は緑なりき」

いんふぉめーしょん

■**シニア健康スポーツフェスティバルTOKYO'97**
都内の各地域に住む高齢者の方々がスポーツを通じて交流を深めることができます。ゲートボール、テニス、剣道などの大会もあります。ふるってご参加ください。
とき・内容など　左表のとおり
対象　平成10年4月1日に60歳以上（ふれあい交流大会は年齢不問）で都内在住の、健康で競技に参加できる方
参加費　1種目につき1人1千円（ふれあい交流大会は無料）
申込み・問合せ　7月31日(木)までに㈳千代田区社会福祉協議会（区役所3階☎3262－5844）へ。
■**定期法律無料相談**
とき　7月19日、9月27日、10月25日、11月22日、12月20日、平成10年1月17日、2月28日、3月14日、の毎回土曜日、時間はいずれも午後1時30分～4時
会場　日本大学法学部法学研究所長室（西神田2－6－16）ほか
相談員　法学部教員および交友弁護士
内容　法律全般
問合せ　日本大学法学部研究所事務課☎5275－8510
■**共同溝工事を行っています**
地震等の災害時に東京のライフラインの安全・信頼性の向上や道路の掘り返し防止を図るため、地下に電話、電気、上下水道、ガス等の設備を共同で収容する「共同溝」の整備を進めています。この共同溝事業の一環として一般国道1号の虎ノ門交差点内に立抗の築造工事を行っています。
工事中は夜間の交通規制や歩道の迂回等で、皆さんにご迷惑をおかけしますがご協力をお願いします。
期間　平成15年まで
問合せ　建設省東京国道工事事務所麻布共同溝監督官詰所☎5570－9355

▼シニア健康スポーツフェスティバルTOKYO '97　とき・内容など

とき	内容	会場
10月18日(土)	開会式・ふれあい交流大会（どなたでも参加できるウォークラリーおよび1kmロードレースを実施します）	駒沢オリンピック公園陸上競技場および公園周辺
10月18日(土)	交流ロードレース大会	駒沢オリンピック公園陸上競技場
10月18日(土)	ゲートボール大会	駒沢第1球技場・補助競技場
10月18日(土)	ソフトテニス大会	都立小金井公園テニスコート
10月18日(土)・25日(土)	ソフトボール大会	立川市民運動場（河川敷）
10月19日(日)	ペタンク大会	港区立赤坂中学校グラウンド
10月22日(水)	テニス大会	都立有明の森テニス公園
10月23日(木)	ラージボール卓球大会	武蔵野市総合体育館
10月29日(水)	剣道大会	東京武道館
10月30日(木)	弓道大会	東京武道館